

Annexe 1 - Comparaison de la divulgation de la concentration d'ingrédients et des exigences de la protection des RCC

Exemple de la concentration de l'ingrédient		Régime réglementaire														
		SIMDUT 1988 (SIMDUT avant SGH)	SIMDUT 2015 (SGH au Canada)	HCS 2012 (SGH aux É.-U.)												
Dénomination chimique	Volume %															
Toluène	17%															
Acétone	32-41%															
Concentration de l'ingrédient (Pas de RCC)	Concentration (lorsque la concentration ne varie pas)	Concentration véritable <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Toluène</td><td>17%</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Toluène	17%	Concentration véritable <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Toluène</td><td>17%</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Toluène	17%	Concentration véritable <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Toluène</td><td>17%</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Toluène	17%
	Dénomination chimique	Volume %														
Toluène	17%															
Dénomination chimique	Volume %															
Toluène	17%															
Dénomination chimique	Volume %															
Toluène	17%															
Plage de concentration (lorsque la concentration varie, p. ex. variabilité d'un lot à l'autre)	Plage de concentration normalisée <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Acétone</td><td>30-60%</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Acétone	30-60%	Plage de concentration véritable <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Acétone</td><td>32-41%</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Acétone	32-41%	Plage de concentration véritable <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Acétone</td><td>32-41%</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Acétone	32-41%	
Dénomination chimique	Volume %															
Acétone	30-60%															
Dénomination chimique	Volume %															
Acétone	32-41%															
Dénomination chimique	Volume %															
Acétone	32-41%															
Protection du RCC	Concentration (lorsque la concentration ne varie pas)	"Secret commercial" et numéro d'enregistrement (Plage optionnelle) <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Toluène</td><td>Secret commercial*</td></tr></tbody></table> *Demande LCRMD enregistrée le 1 juin 2015, No. d'enregistrement: 5555	Dénomination chimique	Volume %	Toluène	Secret commercial*	"Secret commercial" et Numéro d'enregistrement (Plage optionnelle) <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Toluène</td><td>Secret commercial*</td></tr></tbody></table> *Demande LCRMD enregistrée le 1 juin 2015, No d'enregistrement: 5555	Dénomination chimique	Volume %	Toluène	Secret commercial*	"Secret commercial" (Plage optionnelle) <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Toluène</td><td>Secret commercial</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Toluène	Secret commercial
	Dénomination chimique	Volume %														
Toluène	Secret commercial*															
Dénomination chimique	Volume %															
Toluène	Secret commercial*															
Dénomination chimique	Volume %															
Toluène	Secret commercial															
Plage de concentration (lorsque la concentration varie, p. ex. variabilité d'un lot à l'autre)	"Secret commercial" et numéro d'enregistrement <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Acétone</td><td>Secret commercial*</td></tr></tbody></table> *Demande LCRMD enregistrée le 1 juin 2015, No d'enregistrement: 5555	Dénomination chimique	Volume %	Acétone	Secret commercial*	"Secret commercial" et numéro d'enregistrement <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Acétone</td><td>Secret commercial*</td></tr></tbody></table> *Demande LCRMD enregistrée le 1 juin 2015, No d'enregistrement: 5555	Dénomination chimique	Volume %	Acétone	Secret commercial*	Demande de dérogation non permise Fournisseur doit divulguer la plage de concentration véritable <table border="1"><thead><tr><th>Dénomination chimique</th><th>Volume %</th></tr></thead><tbody><tr><td>Acétone</td><td>32-41%</td></tr></tbody></table>	Dénomination chimique	Volume %	Acétone	32-41%	
Dénomination chimique	Volume %															
Acétone	Secret commercial*															
Dénomination chimique	Volume %															
Acétone	Secret commercial*															
Dénomination chimique	Volume %															
Acétone	32-41%															
Harmonisation des exigences du Canada/É.-U.		Harmonisée	Distincte mais complémentaire	Non harmonisée	Volume % Concentration véritable/ Plage de concentration véritable divulguée	Volume % RCC protégés										